

Saurer signs Brazilian contract

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetica : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **40 (1976)**

Heft [2]

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-945098>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

weekend bach. Day in, day out, there was ample to do — talking, wandering and discovering things in this fascinating place. The highlight of that weekend was by all means the barbecue on Saturday night near the cottage, looking over a glamorous sight of ocean and hills. In addition, we watched from there the fireworks down on shore, which lightened the evening sky beautifully. On Sunday the "hangi", prepared by an expert (a wholesome Maori). It was delicious and the procedures were curiously observed by us Swiss people. Many thanks to our President, Mr Schibli, who initiated the "hangi".

We concluded the yearling meetings with a Christmas party for the children, in the beautiful setting of Okuti Valley near Little River, once again on the Banks Peninsula. Mr Karl Gottini sighted that spot and even arranged with the farmer for fresh ice-cooled delicious cow's milk, this being welcomed by young and old. The children finally spotted St. Nicolaus coming out of the woods, carrying his heavy knapsack. He was a man with a profound impressive voice though kind to the children, knowing only too well each and every one of them. He also wore a "real" beard. And so, his little daughter Franzesca remarked, "He wears exactly the same shoes as my Dad!" Thanks Rainer Kuprecht (not Knecht Ruprecht) for your excellent performance!

Now 1975 has come to its end and the door opens for the unknown 1976. The Christchurch Swiss Club sends good wishes to all the compatriots and friends.

Let's quote the faithful words composed by Edward Morike:

"So nahte der Morgen.
Jauchst ihm, ihr Frommen,
Ein heilig Wilkommen!
Ein heilig Wilkommen!
Herze, jauschze du mit!"

In ihm sei 's begonnen
Der Monde und Sonnen
Am blauen Gezelten
Des Himmels bewegt.
Du, Vater, du rate!
Lenke du und wende!
Herr, dir in die Hände,
Sei Anfang und Ende,
Sei alles gelegt!"

(Mrs) S.N.

Saurer Signs Brazilian Contract

Adolph Saurer Co. Ltd., at Arbon (Thurgau), whose utility vehicles and textile machines are known all over the world, has signed a co-operation contract with the biggest Brazilian textile machinery factory, "Howa do Brasil SA", of Sao Paulo.

This agreement concerns the production in Brazil of certain types of Sauer weaving looms, which will be added to the manufacturing programme of the Brazilian firm.

The Swiss firm has also won another big export success, including orders for over 25 million francs' worth of weaving looms from a country in the Near East.